Artikel 3

Ingeval de compenserende heffing door het Koninkrijk der Nederlanden wordt toegepast, is het bedrag ervan gelijk aan :

a) — Fl. 3,82 voor 100 afgesneden tulpen, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 3,86 voor 100 afgesneden tulpen, uitgevoerd tot en met 28 februari 1966,

— Fl. 3,73 voor 100 afgesneden tulpen, uitgevoerd met ingang van 1 maart 1966;

b) — Fl. 3,95 voor 100 afgesneden narcissen, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 3,99 voor 100 afgesneden narcissen, uitgevoerd tot en met 28 februari 1966,

— Fl. 3,86 voor 100 afgesneden narcissen, uitgevoerd met ingang van 1 maart 1966 ;

c) — Fl. 11,46 voor 100 afgesneden hyacinten, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 11,58 voor 100 afgesneden hyacinten, uitgevoerd tot en met 28 februari 1966,

— Fl. 11,18 voor 100 afgesneden hyacinten, uitgevoerd met ingang van 1 maart 1966 ;

d) — Fl. 3,47 voor 100 tulpebollen in bloei, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 3,57 voor 100 tulpebollen in bloei, uitgevoerd met ingang van 1 januari 1966 ;

e) — Fl. 10,42 voor 100 hyacintebollen in blad of in bloei, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 10,70 voor 100 hyacintebollen in blad of in bloei, uitgevoerd met ingang van 1 januari 1966.

Artikel 4

De Bondsrepubliek Duitsland en het Koninkrijk der Nederlanden verstrekken, ieder voor zichzelf, aan de Commissie inlichtingen over de op grond van deze beschikking getroffen maatregelen.

Artikel 5

Deze beschikking geldt tot en met 31 oktober 1966.

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland en het Koninkrijk der Nederlanden.

Brussel, 15 december 1965.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 15 december 1965

houdende vaststelling van een compenserende heffing op de invoer in Frankrijk van tulpen, narcissen en hyacinten van Nederlandse oorsprong

(Slechts de teksten in de Franse en de Nederlandse taal zijn authentiek)

(66/16/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 46,

Overwegende dat de Regering van de Franse Republiek op 16 april 1965 aan de Commissie heeft verzocht op grond van artikel 46 van het Verdrag een compenserende heffing vast te stellen voor de invoer op haar grondgebied van afgesneden tulpen, narcissen en hyacinten alsmede van hyacintebollen in blad of in bloei van oorsprong uit Nederland ; dat dit verzoek te laat is gekomen om een beslissing te kunnen nemen voor het verkoopseizoen 1964/1965 ; dat dit verzoek evenwel geldig blijft voor het verkoopseizoen 1965/1966 ;

Overwegende dat de in Nederland geldende maatregelen tot ordening van de markt voor de sector der niet-eetbare tuinbouwprodukten, en met name voor de sector bloembollen en bolbloemen, voorzien in de toepassing van minimumprijzen voor

de binnenlandse verkoop van bloembollen in Nederland en voor de uitvoer ; dat het peil van deze minimumprijzen voor de uitvoer hoger ligt dan het peil van de in de binnenlandse handel geldende minimumprijzen ; dat de Nederlandse producenten bovendien tegen lage prijzen bollen van mindere kwaliteit, waarvan de uitvoer verboden is, kunnen kopen ; dat de Nederlandse producenten van bolbloemen ten aanzien van de in het Franse verzoek opgesomde produkten alsmede ten aanzien van tulpebollen in bloei zich derhalve in een voordeliger positie bevinden dan de Franse producenten ;

Overwegende dat de bolbloemen in Frankrijk voor het grootste deel uit Nederlandse bollen worden gekweekt ; dat uit het vorenstaande volgt dat de betrokken produktie bij de mededinging nadelig wordt beïnvloed door de Nederlandse maatregelen tot ordening van de markt ; dat derhalve aan de voorwaarden voor de toepassing van artikel 46 van het Verdrag is voldaan ;

Overwegende dat normale concurrentievoorwaarden kunnen worden hersteld door de instelling van compenserende heffingen waardoor de Nederlandse producenten op de Franse markt in een positie worden geplaatst, welke overeenkomt met de positie waarin de Franse producenten zich bevinden als gevolg van de door Nederland genomen maatregelen tot ordening van de markt ;

Overwegende dat de berekening van die compenserende heffingen dient te geschieden uitgaande van het niveauverschil tussen de binnenlandse aankoopprijzen van bloembollen in Nederland enerzijds en de bij de uitvoer toegepaste prijzen anderzijds ; dat dit verschil voor de handelssoorten en -klassen van naar Frankrijk uitgevoerde bollen, bij de aankoop van bloembollen die nodig zijn voor de produktie van 100 afgesneden bloemen of van 100 bollen in blad of in bloei, Fl. 3,99 voor tulpen, Fl. 3,06 voor narcissen en Fl. 12,65 voor hyacinten bedraagt ; dat dit prijsverschil doorwerkt op de kostprijs van de in Frankrijk voortgebrachte bloemen daar deze produktie voor het belangrijkste deel geschiedt op basis van Nederlandse bollen ;

Overwegende dat, gezien de situatie van de voortbrenging en de handel van de betrokken bloemen in Nederland en in Frankrijk, een op de bovenstaande bedragen vastgestelde compenserende heffing het voor het herstel van het evenwicht noodzakelijke niveau, zoals voorzien in artikel 46, 2e alinea, van het Verdrag, niet te boven gaat ;

Overwegende dat bij toepassing van de compenserende heffing door Nederland er echter aanleiding bestaat de hierboven genoemde bedragen te verlagen met een percentage dat overeenkomt met het percentage van de bij invoer in Frankrijk op afgesneden bloemen toepasselijke invoerrechten, zulks ten einde rekening te houden met het feit dat de bij invoer in Frankrijk verschuldigde invoerrechten eveneens worden toegepast op dat deel van de prijs van het produkt, dat de door Nederland opgelegde compenserende heffing vertegengewoordigt ;

Overwegende dat in die omstandigheden de tot en met 31 oktober 1966 geldige compenserende heffing, rekening houdend met de verschillende niveaus van de Franse douanerechten welke gedurende deze periode gelden, dient te worden vastgesteld overeenkomstig artikel 2 bij heffing door Frankrijk en gelijk aan de in artikel 3 genoemde bedragen bij heffing door Nederland ;

Overwegende dat het beginsel van de toekenning van een compenserende heffing en de wijze van toepassing daarvan opnieuw zullen worden onderzocht ingeval zich in de thans in Nederland geldende regeling voor de sector bloembollen en bolbloemen een wijziging voordoet, met name ten aanzien van de uitvoer van bollen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

1. De Franse Republiek wordt gemachtigd een compenserende heffing toe te passen bij de invoer van de hierna omschreven produkten van oorsprong uit Nederland, tenzij laatstgenoemd land die heffing bij de uitvoer toepast.

2. De in lid 1 bedoelde produkten zijn :

— Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd, van tulpen, narcissen of hyacinten (tariefpost ex 06.03) ;

— Hyacintebollen in blad of in bloei, tulpebollen in bloei (tariefpost ex 06.01 B I).

Artikel 2

Ingeval de compenserende heffing door de Franse Republiek wordt toegepast, is zij gelijk aan een der hieronder genoemde bedragen, verhoogd met een percentage dat gelijk is aan dat der bij de invoer van het betrokken produkt toegepaste douanerechten en heffingen :

a) — FF 4,80 voor 100 afgesneden tulpen, ingevoerd tot en met 31 december 1965,

— FF 4,92 voor 100 afgesneden tulpen, ingevoerd met ingang van 1 januari 1966 ;

b) — FF 3,68 voor 100 afgesneden narcissen, ingevoerd tot en met 31 december 1965,

— FF 3,78 voor 100 afgesneden narcissen, ingevoerd met ingang van 1 januari 1966 ;

c) — FF 15,21 voor 100 afgesneden hyacinten, ingevoerd tot en met 31 december 1965,

— FF 15,61 voor 100 afgesneden hyacinten, ingevoerd met ingang van 1 januari 1966 ;

d) — FF 4,80 voor 100 tulpebollen in bloei, ingevoerd tot en met 31 december 1965,

— FF 4,92 voor 100 tulpebollen in bloei, ingevoerd met ingang van 1 januari 1966 ;

e) — FF 15,21 voor 100 hyacintebollen in blad of in bloei, ingevoerd tot en met 31 december 1965,

— FF 15,61 voor 100 hyacintebollen in blad of in bloei, ingevoerd met ingang van 1 januari 1966.

Artikel 3

Ingeval de compenserende heffing door het Koninkrijk der Nederlanden wordt toegepast, is het bedrag ervan gelijk aan :

a) — Fl. 3,52 voor 100 afgesneden tulpen, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 3,61 voor 100 afgesneden tulpen, uitgevoerd met ingang van 1 januari 1966 ;

b) — Fl. 2,70 voor 100 afgesneden narcissen, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 2,77 voor 100 afgesneden narcissen, uitgevoerd met ingang van 1 januari 1966 ;

c) — Fl. 11,15 voor 100 afgesneden hyacinten, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 11,45 voor 100 afgesneden hyacinten, uitgevoerd met ingang van 1 januari 1966 ;

d) — Fl. 3,52 voor 100 tulpebollen in bloei, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 3,61 voor 100 tulpebollen in bloei, uitgevoerd met ingang van 1 januari 1966 ;

e) — Fl. 11,15 voor 100 hyacintebollen in blad of in bloei, uitgevoerd tot en met 31 december 1965,

— Fl. 11,45 voor 100 hyacintebollen in blad of in bloei, uitgevoerd met ingang van 1 januari 1966.

Artikel 4

De Franse Republiek en het Koninkrijk der Nederlanden verstrekken, ieder voor zichzelf, aan de Commissie inlichtingen over de op grond van deze beschikking getroffen maatregelen.

Artikel 5

Deze beschikking geldt tot en met 31 oktober 1966.

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek en het Koninkrijk der Nederlanden.

Brussel, 15 december 1965.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN